

Habakkuk / According to Wadi Murabba'at - In Verse Order

Chapter 1

[Verses 1 - 2 missing due to fragmentary manuscript]

³למה [תראני] און ועמל תבי[ט] [ו]שד וחמס לנגדי [ויהי] ריב [ו]מדון [ישא]:
⁴על [כן] חפוג [ת]ורה [ו]לא [יצא] לנצח [מכ]תיר את הצדיק [על] [כן] [יצא]
[משפט] מעקל:
⁵ראו [ב]גויים ו[הבי]טו והתמהו ת[מהו] כי פועל פעל[ל] [בימיכם] [לא] [תאמינו] [כי] [יספר]:
⁶כי הנני מקיים את הכהדים [הגו] המר [והנמהר] [החולך] [למרחבי] [ארץ] לרשת משכנות לא לו:
⁷א[י]ם ונ[ו]רא [הו] א[מ]נו מש[פ]ט[ו] [ושאותו] [יצא]:
⁸זקלו מנמרים סוסיו וחדו מזא[ב]י [ערב] ופש[ו] פרשו [ופרשו] [מר]ח[וק] יבוא יעפו כנשר חש לאכול:
⁹כלה ל[המ]ס יבו[א] מגמת [פניהם] קדימ[ה] ויאסף כחול שבי:
¹⁰זה[ו] א במלחים יתקלס ורוז[נים] [מ]שחק [לו] [הוא] [לכל] [מ]בצ[ר] ישחק וייצר ע[פר] וילכדה
¹¹از חלי ר[וח] [ו] עבר וא[שם] [זו] [כ]חו [לא] לה[ו]:
¹²הלו[א] [א]תה מקדם [יהוה] אלהי קדשי [לא] [ג]מות יהוה [ל]ם[שפ]ט [שמתו] [וצור] להוכיה
יס[דתו]:

[טהור] עינים מראות רע והבית אל עמל תחול לא למה תביט בוגדים תה[ר]יש¹³
ביבלע רשע צדיק ממוני:

[Verse 14 missing due to fragmentary manuscript]

כלה בחכה העלה יגרהו בחרמו ויאספהו במכרתו על כז ישמה ויגיל:¹⁵

[Verses 16-17 missing due to fragmentary manuscript]

Chapter 2

[Verse 1 missing due to fragmentary manuscript]

ויענני יהוה ויאמר כתוב חזון ובאר על הלחות למן יריז קורא בו:²
כי עוד חזון למועד ויפהLKZZ ולא יczbam יתמהה חכה לו כי בא יבא לא
יבא אחר:³

[Verse 4 missing due to fragmentary manuscript]

⁵ **ואף** [כִּי] **הין** [בוגד] **גב** [ר י] **היר** [ולא] **ינוה** [אשר] **הרחיב** [כשאול] **נפשו** [והוא] **כמוות** [ול]
[ול] **א ישבע** **ויאסף** [אליו] [כל] **הגויים** [ויקבץ] **אליו** [כל] **העמים**:
⁶ **הלווא** אלה כלם עליו **משל** **ישאו** [ומליךה] **חידות** [לו] **ויאמר** **הוי** **הרבבה** [לא] **לו** עד
[מ] **תוי** **ומכבייך** [עליו] **עבטיט**:
⁷ **הלווא** **פתח** [יקומו] **נסכך** [ו] **קצוו** **מזע** **זע** **יד** **והיית** **למשסות** [למו]:
⁸ **כוי** [אתה] **שלות** [גוי] **ם רבים** **ישлок** **כל יתר** **עמיים** [מדמי] **אדם** **וחמס** **ארץ** **קריה** [וכל]
[ישבי] **בה**:
⁹ **הוי** **בצע** **רצע** [לביתו] **לשומ** **במרום** **קנו** **להנצל** **מכף** **רע**:
¹⁰ **יעצת** **בשת** **לביתך** **קצחות** **עמיים** **רבים** **וחוטא** **נפרש**:
¹¹ **כוי** **אבן** **מקיר** **תו** **ע** **ק** **וכפיס** **מעץ** **יעננה**:

[Verses 12 - 17 missing due to fragmentary manuscript]

¹⁸ מה] [הועל] [פס]ל כי פסלו יצרו מסכ[ה] [ומור]ה שקר [כי] בטח יצר יצ[ר]ו [ע]לי[ו] לעשות אלילים אלמים:

¹⁹ [הו'] [אמר] לעצם הקיצה עורי לאבן דומם הוא יורה הנה הוא תפוש זהב וכסף וכל רוח אין [בקרבו]:

[וַיְהִי] בָּה[יכל] ק[ד] שֵׁם מ[פ] נַיּוֹ כָּל הָאָרֶץ:²⁰

Chapter 3

¹תפלה לחייב הנביה על [שגי]נות:

²יְהוָה שְׁמַעְתִּי שָׁמֵעַ יְרָאֹתִי יְהוָה פָּעַלְךָ בְּקָרְבָּנְיוֹ שְׁנַיִם חִיָּהוּ בְּקָרְבָּנְיוֹ שְׁנַיִם תַּווְדֵי עַבְרָגָז [ר]חַם תַּזְכֵּן[ו]:

³אֱלֹהָה מַתִּימֵן י[ב]וֹא וְקָדוֹשׁ מַהֲרָ פָּאָרְן סָלְהָה [כָּס]ה שְׁמַיִם הַוּדוֹ וְתַהֲלָתוֹ מְלָאת הָאָרֶץ:

⁴וְנַגָּה כָּאוֹר תַּהְיָה קְרָנָ[ג]ים מִיד[ו] לְוֹ [וְשָׁמָן] חַבְיוֹן עָזָה:

⁵לִפְנֵינוֹ יְלָךְ דָּבָר וַיֵּצֵא רְשָׁפֶף לְרַגְלֵינוֹ:

⁶עַמְדָה וַיָּמַדֵּר אַרְצָ[ז] רָאָה [וַיִּתְפְּצַצֵּה] גּוֹיִם וַיַּתְפְּצַצֵּה הַרְרִי עַד שָׁחוּ גְּבוּעוֹת עַזְוָלָם ה[לִי]כּוֹת עַזְוָלָם [לְוֹ]:

⁷תַּחַת אָונָן רָאִיתִי אֲה[לִי] כּוֹשֵׁן יְרָגְזוֹנוֹ [ירְיעָה] וְתַרְצֵה מִדְיָן:

⁸הַבְּנָה[ה] רִימָם חַרְהָה יְהוָה [אָמָן] בְּנָהָרִים אָפָר אִם בִּים עַבְרָתָךְ כִּי תַּرְכֵּב עַל סָוִסִּיךְ מִרְכְּבָה תִּשְׁוֹעָה:

⁹עַרְיָה[ה] תַּעֲוָה[ה] קַשְׁתָּךְ שְׁבֻעָות מְטוֹת אָמָר סָלָה נָהָרוֹת תַּבְקַע אָרֶץ:

¹⁰[רָאוּ]ךְ יְחִילָה הַרִּימָם זְרָמוּ מִים עֲבוּוֹת נָתָן תַּהֲוָם קָולָוּ רֹום יְדֵיהָו נָשָׂא:

¹¹שְׁמַשׁ [יר]ח עַמְדָה זְבוֹלָה לְאוֹר הַצִּיךְ יְהָלָכוּ לְנַגָּה בְּרַק חַנִּיתָךְ:

¹²בְּזַעַם [ת]צָעֵד אַרְצָ[ז] בָּאָפָה[ה] תַּחַד וְשָׁגָיִם:

¹³יִצָּאת לִישְׁעָה עַמְךָ [לִי]שַׁע אֶת מְשִׁיחָךְ [מְחַצָּת] רָאֵשׁ מִבְּ[יִת] [רְשָׁע] עַרְוֹת [יִסּוּד] עַד צְוָאֵר סָלָה:

¹⁴נַקְבָּת[ה] בְּמַטִּי[ו] רָאֵשׁ פְּרָזָז יִסְעָר[ו] לְהַפִּיצְנִי עַלְיִצְתָּם כְּמוֹ לְ[אַכְוֹ]ל עֲנֵי בְּמַסְתָּרָה:

¹⁵ דרךת [בַּיִם] [סָסִיך] חֲמֵר [מֵי]ם רְבִים:

¹⁶ שְׁמַעַת [יְ] וּתְהַרְגֵּז בְּטֻנִי לְ[קֹול] צָלָלו שְׁפָתִי [יְ]בוֹ[א] [רֶקֶב] [בְּעִצָּמָן] וְתַחַת [יְ] אַרְגֵּז] [אָ]שֶׁר אֲנוֹה
לְ[יּוֹם] [צָרָה] [לְעַלּוֹת] [לְעַם] [יְגּוֹ] דָּנוֹ:

¹⁷ [כִּי] תָּאַנְהֵה לֹא [תִּפְרַח] [וְאַיִן] [יְבּוֹל] [בְּגַפְנֵי]ם כְּחַש [מְעַשָּׂה] [זִית] [וְשַׁד] מֹות לֹא עֲשָׂה אֲכֵל גָּזֶר
מְ[מַכְלֵה] צָאן [וְאַיִן] [בְּ] קָרְבָּרְכָּתִים]:

¹⁸ [וְאַיִן] [בִּיהּוָה] [אַעֲלוֹזָה] [אֲגִיא] לְהָבָא [לְ] הַיְשָׁעִי:

¹⁹ יְהֹוָה אֲ[דָנֵי] חִילֵי וַיִּשְׁמַע רְ[גָלִי] [כְּאַילּוֹת] [וְעַל] [בְּמוֹתִי] [יְדָרְכִּי] לְמַ[נְצָח] בְּגַ[יְנוֹתִי]:

Habakkuk / According to Wadi Murabba'at - Direct Transcription

Column 18

און ועמל תבי^ט ו[שׁד וחמס לנגידי [ויהי] ריב [ו] מדון [ישא⁴ על כן תפוג]
 [ת] וריה [ו] לא [יצא^{1:3} לנצח] משפט כי רשות [מכ]תיר את ה[צ]דיק על כן יצא משפט
 מעקל⁵ ראו [ב] גויים ו[הבי]טו והתמהו ת[מהו] כי פעל פע[ל] בימיכם לא תאמינו
 [כ]י יספר⁶ כי הנני מקיים את ה�建iments [הגו]י המר [והגמחר ההולך למרחבי]
 [ארץ] לרשות משכנות לא לו⁷ א[ם ונו]רא [הו]א מ[מ]נו מש[פ]ט[ו] ושאותו יצא
 ו[וקלו] מנמריהם סוסיו וחדו מזוא[ב]י ער[ב] ופש[ו] פרשו[ו] ופרשיו[ו] מר[ח]וק
 יבוא יעפו כנשר חש לאכול⁹ כליה ל[המ]ס יבו[א] מגמת [פניהם קדים]^ה
 ויאסף כחול שבי¹⁰ זה[ו]א במלחינים יתקלס ורוז[נים מ]שחק [לו הוא לכל]
 [מ]בצער ישחק ויצבר ע[פר] וילכדה¹¹ אז חלף ר[וח ו][ע]בר וא[שם זו כ]חו
 [לא]לה[ו] הלו[א] אה[תה] מקדם [יהוה] אלהי קדשי [לא נ]מות י[הוה ל[מ]ש[פ]ט
 [שמתו וצור] להוכיח יס[דתו¹³ טהור] עיניים מ[ראות רע והבית אל עמל לא]
 תוכל למה תביט בוגדים ת[חר]יש בבלע רשות צדיק ממן¹⁴ ותעשה אדם כדיג[]
 הים כרמש לא משל בו¹⁵ כ[לה] בבחכה העלה יגרהו בחרמו ויאספהו במכרתתו
 על כן ישמה ויגיל¹⁶ על כן יזבח לחרמו ויקטר למכרתתו כי בהמה שמן חלקו<sup>]
 ומאכלו בראה¹⁷ ה[על כן] יריך חרמו ותמיד להרג גויים לא יחמול]</sup>

[על משמרתי אעמדה ואתיצבה על מצור ואצפה לראות]
[מה ידבר بي ומה אשיב על תוכחת² ויענני יהוה ויאמר] כתוב
[חzon וברא על הלחות למען ירוץ קורא בו³ כי עוד חזון למועד] ויפח
[לקץ ולא יכזב אם יתמהמה חכה לו כי בא לא יבא לא אחר⁴ הנה עפלה]
[לא ישירה נפשו בו וצדיק באמונתו יהיה⁵ זאף כי הין בוגד גב[ר י[היר]
[ולא ינוה אשר הרחיב כשאל נפשו והוא כמות ול]⁶ א ישבע
[ויאסף אליו כל הגויים ויקבץ אליו כל העמים⁶ הלוא] אלה כלם עלייו
[משל ישאו ומלייצה חידות לו ויאמר הווי המרבה לא לו] עד [מ]⁷ תי
[ומכבייך עליו עבטית⁷ הלוא פטע יקומו נשכיך ו[קצו מזע]⁸ זע]⁹ יך
[והיית למשסות למו⁸ כי אתה שלות גוי]¹⁰ מ רביהם [⁹י] שלוך כל יתר
[עממים מדמי אדם וחמס ארץ קרייה וכל ישבי בה]

[הויבצע בצע רע לביתו לשום במרום קנו להנצל מכף]¹¹ רע¹⁰ יעצת
[בשת לביתך קצות עממים רביהם וחוטא נפשך¹¹ כי אבן]¹² מקיר תז[ע]¹³ ק

[Lines 31-39 missing due to fragmentary manuscript]

Column 19

[פס] ¹⁸ ל כי פסלו יצרו מסכָה ומורָה שקר [ci] בטח יצר יצְרָו [u] לי [ו] לעשות	1
אלילים אלמים [הי אָמֵר] ¹⁹ לעצָה הקיצה עורי לאבן דומם הוא יורה הנה הוא	2
תפוש זהב וכסף וכל רוח אין [בְּקַרְבּוֹ ²⁰ וַיְהִי] בְּהַ[יְכָלְקָדְשׁוּ] הַס מִ[פָּנֶיכָו] ³ כל הארץ	3
תפלת להבקוק הנביא על [שָׁגֵן] ² יהוה שמעתי שמעך יראותי	4
יהוה פְעֻ[לְדָה] בקרוב שנים היה בקרוב שנים ת[וְדִי] ⁴ ע ברגז [ר]חם תוכְ[וָרָה] ³ אלה	5
מתימן י[בָּ]וא וקדוש מהר פארן סל[ה] ⁵ כס[ה] שמים הודו ותהלך מלאה הארץ	6
ונגה כאור תהיה קר[גָּנִים] מיד[ו] לו ושם חבי[ו] ⁶ עוזה ⁵ לפנייך דבר ויצא	7
רשף לרגל[יו] ⁶ ע מד וימדד אר[ץ] ראה ויתר גוים ⁷ ויתפיצו הררי עד שהו גבעות	8
עולם ה[לִי] ⁷ כות עולם [לו] ⁷ תה[ת] ⁷ און ראיתי אה[לִי] ⁷ כושן ירגוז[ו] ⁷ יריע[ו] ⁷ ות הארץ מדין	9
ה[בְּנֵה]רים חרה יהוה [אמ] ⁸ בנחרים אף אם ביום עברתך כי תרכב	10
על סוסיך מרכבותיך ישועה ⁹ עיר[יה תעו] ⁹ ר[יה תעו] ⁹ קשתך שבעות מטות אמר סלה	11
נהרות תבקע ארץ ¹⁰ [רָאוּ] ⁹ ר[יה תעו] ⁹ ייחלו הרים זרמו מים עבותות נתן תהום קולו רום	12
ידייהו נשא ¹¹ שמש [יר] ⁹ ח עמד זבולה לאור חzikך יהלכו לנגה ברק חניתך	13
ב[זע] ¹² מ [ח] ¹² צעד אר[ץ] באך תד ¹² ווש גוים ¹³ יצאת לישע עמק [לִי] ¹² שע את משיחך	14
[מחצת] ¹⁴ ראש מב[ית ר[ש] ¹² עUrות] ¹² יסוד ¹² עד צואר סלה	15
nek[בְּתַבְמַטִּי] ¹⁴ ר[אש פְרָזָו] ¹⁴ יס[עֲרָה] ¹⁴ להפיצני עליצתם כמו ל[אַכְוּ] ¹⁴ ל עני בMASTER	16
דרכת [בִּים סָוסִיך] ¹⁵ חמר [מֵי] ¹⁵ מ רביהם ¹⁶ שמעת[י] ¹⁵ ותר[גָז] ¹⁵ בטעני ל[קוֹל] ¹⁵ צללו שפתוי	17
	18

[י]בו[א] רكب בעצמי ותהת[י] ארג[ז] א[שר אנו]ה ל[יום צרה לעלות] לעם [יגו]דנו 19
[כ]י[נ] תאנ[ה] לא [תפרח ואין יבול ב[גפנ]ים] כחש [מעשה זית ושד] מות לא עשה 20
אכל גזר מ[מכל]ה צאן [וain b]קר ברפת[ים¹⁸] וANI ביהוה עלוזה ani[לה] 21
בא[ל]ה[י ישע¹⁹]יהוה א[דני] חיל[י] וישם ר[גלי] כאילות ועל במותי ידרכני] 22
למ[נצח]ה בנג[ינו]תי [-----] 23
----- 24
----- 25
----- 26
[Lines 27 and onwards contain the text of the Book of Zephaniah] 27

Hebrew Comparison of the Text of Habakkuk / – חבקוק – Masoretic against Wadi Murabba'at

Chapter 1

3

Masoretic	לְמָה תַּרְאַנִי אֹנוֹ וְעַמֵּל פְּבִיט וְשֻׁד וְחַמֵּס לְגַגְיִ וְיַהֲיִ גַּרְבַּ וְמַדּוֹן יִשְׁאָ
Wadi Murabaat	[לְמָה תַּרְאַנִי] אֹנוֹ וְעַמֵּל תְּבִי[ט ו] שֶׁד וְחַמֵּס לְגַגְיִ [וַיְהִי] רַיב [ו] מַדּוֹן [יִשְׁאָ]
Highlighted Diff.	None Extant

4

Masoretic	עַל־כֵּן פְּקֹד תֹּרֶה וְلֹא־יִצְאָ לְנַצְחָ מִשְׁפָט כִּי רְשָׁעָ מִכְתִּיר אַת־הַצְדִּיק עַל־כֵּן יִצְאָ מִשְׁפָט מַעֲקָל
Wadi Murabaat	[עַל כֵּן תִּפְגַּת] וֹרֶה [ו] לֹא [יִצְאָ] [לְנַצְחָ] מִשְׁפָט כִּי רְשָׁע [מִכְתִּיר אַת הַצְדִּיק עַל כֵּן] [יִצְאָ מִשְׁפָט] מַעֲקָל
Highlighted Diff.	None Extant

5

Masoretic	רָאוּ בָּגוּם וְהַבִּיטוּ וְהַפְּמַהוּ תִּמְהַהוּ כִּי־פְּעַל בִּימִיכֶם לֹא תָּאמִינוּ כִּי יִסְפֶּר
Wadi Murabaat	רָאוּ [בְּ]גּוּם וְ[הַבִּ]טוּ וְהַתְמַהּוּ תִּמְהַהוּ כִּי פְּעַל פְּעַל בִּימִיכֶם לֹא תָּאמִינוּ כִּי יִסְפֶּר
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כִּי־הָנָגִי מַקִּים אֶת־הַכְשִׁדִּים הָגֹוי הַמְרַחֵב וְהַנְמָהָר הַהוֹלֵךְ לְמִרְחָבִי־אָרֶץ לְרַשֵּׁת מִשְׁכָנֹות לֹא־לֹ
Wadi Murabaat	כִּי הָנָגִי מַקִּים אֶת־הַכְשִׁדִּים [הָגֹוי] הַמְרַחֵב [וְהַנְמָהָר הַהוֹלֵךְ לְמִרְחָבִי־אָרֶץ] לְרַשֵּׁת מִשְׁכָנֹות לֹא לֹ
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	אִם וּנוּרָא הָזָא מִפְּנֵינוּ מִשְׁפְּטוּ וְשָׂאַתּוּ יִצְאָ
Wadi Murabaat	אִם וּנוּ[רָא] [הָזָא] מִ[פְּנֵינוּ] מִשְׁפְּטוּ וְשָׂאַתּוּ יִצְאָ
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְקָלָן מִנְמָרִים סֻוּסִיו וְחֲדוֹ מִזְאָבִי עֲרָב וְפַשְׁׁוֹ פְּרַשְׁׁיו וְפְּרַשְׁׁיו מִרְחָזָוק יִבָּאוּ יַעֲפָוּ כָּנֶשֶׁר חַשׁ לְאַכְול
Wadi Murabaat	וְקָלוּ מִנְמָרִים סֻוּסִיו וְחֲדוֹ מִזְאָ[בִּי עֲרָב] וְפַשְׁׁוֹ[בִּי] פְּרַשְׁׁיו [וְפְּרַשְׁׁיו מִרְחָזָוק] יִבָּאוּ יַעֲפָוּ כָּנֶשֶׁר חַשׁ לְאַכְול
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כָּלֵה לְחַמֵּס יָבוֹא מִגְמָת פְּנֵי הֶם קָדִימָה וַיָּאָסַף כְּחֹול שְׁבִי
Wadi Murabaat	כָּלֵה לְ[הַמִּס יָבוֹא] מִגְמָת [פְּנֵי הֶם קָדִימָה] וַיָּאָסַף כְּחֹול שְׁבִי
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְהִוא בְּאֶלְקִים יַתְקַלֵּס וּרְזִニִּים מִשְׁחָק לֹא הִוא לְכָל-מִבָּצֶר יִשְׁחַק וַיַּצְבֵּר עֲפָר וַיַּלְכֵּד
Wadi Murabaat	וְהַ[וְ]א בְּמַלְכִים יַתְקַלֵּס וּרְזִ[נִים] מִשְׁחָק [לֹא] הִוא לְכָל-מִבָּצֶר יִשְׁחַק וַיַּצְבֵּר עֲפָר וַיַּלְכֵּד
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	אֶז חַלְפָּר רֻוִת וַיַּעֲבֹר וְאַשְׁם זו כְּחֹזֶה לְאֱלֹהִים
Wadi Murabaat	אֶז חַלְפָּר [וְ]הַ[וְ]יַעֲבֹר וְאַשְׁם זו כְּחֹזֶה לְאֱלֹהִים
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	בָּלֹא אָקֵה מִקְדָּם יְהוָה אֱלֹהִי קָדְשִׁי לֹא גָּמָות יְהוָה לְמַשְׁפֶּט שְׁמַתּו וְצֹר لְהֻכִּים יִסְדְּקוּ
Wadi Murabaat	[הלוֹא אֲתָה מִקְדָּם [יְהוָה] אֱלֹהִי קָדְשִׁי [לֹא בְּמוֹת יְהוָה לְמַשְׁפֶּט [שְׁמַתּו וְצֹר] לְהֻכִּים יִסְדְּקוּ]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	טָהוֹר עִינִים מְרָאוֹת רֹעַ וְהַבֵּית אֶל-עַמֵּל לֹא תּוּכֶל לְמַה תְּבִיט בּוֹגָדִים פָּקְרִישׁ בְּבָלָע רֹשֵׁעַ צְדִיק מִמְנוּ
Wadi Murabaat	[טָהוֹר] עִינִים מְ[רָאוֹת רֹעַ וְהַבֵּית אֶל עַמֵּל לֹא תּוּכֶל לְמַה תְּבִיט בּוֹגָדִים תְּחִרְישׁ בְּבָלָע רֹשֵׁעַ צְדִיק מִמְנוּ]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כָּלֶה בְּחִקָּה הָעָלָה יָגַרְהוּ בְּחַרְמוֹ וַיַּאֲסַפְּהוּ בְּמִקְמָרָתוֹ עַל-כֵּן יִשְׂמַח וַיַּגִּיל
Wadi Murabaat	[כָּלֶה] [בְּחִכָּה הָעָלָה יָגַרְהוּ בְּחַרְמוֹ וַיַּאֲסַפְּהוּ בְּמִקְמָרָתוֹ עַל כֵּן יִשְׂמַח וַיַּגִּיל]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַיֹּאמֶר יְהוָה וַיֹּאמֶר בְּתוֹךְ חִזּוֹן וְבָאָר עַל־הַלְּחָזָה לְמַעַן יְרוֹץ קֹורֵא בָּו
Wadi Murabaat	[חִזּוֹן וְבָאָר עַל־הַלְּחָזָה לְמַעַן יְרוֹץ קֹורֵא בָּו]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כִּי עֲדָה חִזּוֹן לְמַוְעֵד וַיַּפְחַד לְקַצְזֵב אֶמְדִיתְמָה מֵהַל חַפְּחָדָלוֹ כִּידְבָּא יָבָא לֹא יָאָחָר
Wadi Murabaat	[כִּי עֲדָה חִזּוֹן לְמוֹעֵד] וַיַּפְחַד לְקַצְזֵב אֶמְדִיתְמָה חַכָּה לוֹ כִּי בָא לֹא יָאָחָר
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְאֵלֶּה כִּידְבָּנוּ בָּזֶגֶד גָּבָר יְהִיר וְלֹא יְנוּה אֶשְׁפָּרְהָרָב הַרְחִיב כְּשָׂאָול נְפָשָׁוּ וְהָוָא כְּמָנָת וְלֹא יְשָׁבַע וְיִאָסֵף אֶלְיוֹן כָּל־הָגּוֹלִים וַיַּקְבִּץ אֶלְיוֹן כָּל־הָעָםִים
Wadi Murabaat	[וְאֵלֶּה כִּי הִין בָּזֶגֶד גָּבָר יְהִיר וְלֹא יְנוּה אֶשְׁפָּרְהָרָב הַרְחִיב כְּשָׂאָול נְפָשָׁוּ וְהָוָא כְּמָנָת וְלֹא יְשָׁבַע] וַיַּאֲסֵף אֶלְיוֹן כָּל־הָגּוֹלִים וַיַּקְבִּץ אֶלְיוֹן כָּל־הָעָםִים
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic

בְּלוֹא־אֶלְהָ כִּלְמָם עַלְיוֹ מֵשֵׁל יְשָׂאו וּמְלִיכָה חִיקָות לוֹ וַיֹאמֶר הָוִי הַמְרַבָה לֹא־לוֹ
עַד־מָתִי וּמְכַבֵּיד עַלְיוֹ עֲבֹטִיט

Wadi Murabaat

[הלוֹא] אלה כָּלָם עַלְיוֹ [מֵשֵׁל יְשָׂאו וּמְלִיכָה חִיקָות לוֹ וַיֹאמֶר הָוִי הַמְרַבָה לֹא לוֹ]
עד [מִ]תִּי [וּמְכַבֵּיד עַלְיוֹ עֲבֹטִיט]

Highlighted Diff.

None Extant

Masoretic

בְּלוֹא פָתֻע יְקוּמוּ נְשָׁלִיחָ וַיַּקְצִוּ מִזְעָזְעִיה וְקִינִית לְמִשְׁפָות לְמוֹ

[הלוֹא פָתֻע יְקוּמוּ נְשָׁכֵיךְ וַיַּקְצִוּ מִזְעָ[זָע]יךְ [וְהִיא לְמִשְׁסָות לְמוֹ]]

Highlighted Diff.

None Extant

Masoretic

כִּי אַתָּה שְׁלֹׂחַ גּוֹיִם רַבִּים יְשַׁלֵּחַ כָּל־יִתְר עָמִים מִקְמֵי אָדָם וְחַמְס־אָרֶץ קְרִיאָה
וְכָל־יִשְׁבֵי בָהּ

Wadi Murabaat

[כִּי אַתָּה שְׁלֹׂוחַ גּוֹיִם רַבִּים [יְ]שַׁלֵּוחַ כָּל יִתְר [עָמִים מִדְמֵי אָדָם וְחַמְס אָרֶץ קְרִיאָה]
וְכָל יִשְׁבֵי בָהּ]

Highlighted Diff.

None Extant

9

Masoretic	הָוַי בֵּצֹעַ בְּצֹעַ רָע לְבִתְתוֹ לְשָׁוֹם בָּמֶרְומָם קָנוֹ לְהַנְּצָל מִכְפָּרָע
Wadi Murabaat	[הָוַי בֵּצֹעַ בְּצֹעַ רָע לְבִתְתוֹ לְשָׁוֹם בָּמֶרְומָם קָנוֹ לְהַנְּצָל מִכְפָּ] רָע
Highlighted Diff.	None Extant

10

Masoretic	יְעַצְתָּ בְּשַׁת לְבִתְתָּח קָצֹות-עֲמָם רַבִּים וְחוֹטָא נְפַשָּׁה
Wadi Murabaat	יעַצְתָּ [בְּשַׁת לְבִתְתָּח] קָצֹות עֲמָם רַבִּים וְחוֹטָא נְפַשָּׁ] ה
Highlighted Diff.	None Extant

11

Masoretic	כִּי־אָבוֹן מִקְיָר פְּזַעַק וּכְפִיס מַעַז יְעַנְגָּה
Wadi Murabaat	[כִּי אָבוֹן] מִקְיָר תֹּזְעָק [וּכְפִיס מַעַז יְעַנְגָּה]
Highlighted Diff.	None Extant

18

Masoretic	מְהַ-הַזְּעִיל פֶּסֶל כִּי פְּסָלוֹ יָצַרְוּ מִסְכָּה וּמִזְרָה שְׁקָר כִּי בְּטַח יָצַר יָצַרְוּ עַלְיוֹ לְעַשְׂתָּה אֲלִילִים אֲלָמִים
Wadi Murabaat	[מְהַ-הַזְּעִיל פֶּסֶל כִּי פְּסָלוֹ יָצַרְוּ מִסְכָּה וּמוֹרָה שְׁקָר כִּי בְּטַח יָצַר יָצַרְוּ] [עַלְיוֹ] לְעַשְׂתָּה אֲלִילִים אֲלָמִים
Highlighted Diff.	None Extant

19

Masoretic	הָיִ אָמַר לְעֵץ הַלְּיָצָה עֹרִי לְאָבִו דָּמָם הוּא יוֹרֶה הַגְּהָה-הָנוּא פְּפּוֹשׁ זָהָב וְכֹסֶף וְכָל-רוּם אֵין בְּקָרְבוֹן
Wadi Murabaat	[הָיִ אָמַר] לְעֵץ הַקִּיצָה עֹרִי לְאָבִו דָּמָם הוּא יוֹרֶה הַנְּהָה הוּא תְּפּוֹשׁ זָהָב וְכֹסֶף וְכָל רֹוח אֵין [בְּקָרְבוֹן]
Highlighted Diff.	

20

Masoretic	וַיְהִי בַּהֲיכָל קָדְשׁוֹ הַס מִפְנֵיו כָּל-הָאָרֶץ
Wadi Murabaat	[וַיְהִי] בַּה [יכ]ל ק [ד]שׁו הַס מ [פ]נֵיו כָּל הָאָרֶץ
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 3

1

Masoretic	תְּפִלָּה לְחַבְקוֹק הַנְּבִיא עַל שְׁגִינּוֹת
Wadi Murabaat	תְּפִלָּה לְחַבְקוֹק הַנְּבִיא עַל [שְׁגִינּוֹת]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	יְהוָה שִׁמְעַתִּי שִׁמְעַתִּי יִרְאָתִי יְהוָה פָּעַלְכָּה בְּקָרְבָּנִים מֵיְהוָה בְּקָרְבָּנִים תֹּודִיעַ בְּרָגֶז רִתְמָן פִּזְכּוֹר
Wadi Murabaat	יְהוָה שִׁמְעַתִּי שִׁמְעַתִּי יִרְאָתִי יְהוָה פָעַלְךָ בְּקָרְבָּנִים חִיְהוּ בְּקָרְבָּנִים תֹּודִיעַ בְּרָגֶז רִתְמָן חִמְתֹזְכּוֹר
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	אֱלֹהֵם מִתְּיִמְנָו יִבּוֹא וְקָדוֹשׁ מִכְּרַדְפָּאָרוֹן סָלָה כִּסְףָה שְׁמַלִּים הַוְדָו וְתַהֲלַתָּו מְלָאתָה הָאָרֶץ
Wadi Murabaat	אלֹהֵה מִתְּיִמְנָו יִבּוֹא וְקָדוֹשׁ מִהָרָן סָלָה כָּסָה שְׁמִים הַוְדָו וְתַהֲלַתָּו מְלָאתָה הָאָרֶץ
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְנִגְהֶל פְּאֹור תְּהִלָּה קְרָנִים מִצְרָיו לֹו וְשֵׁם קְבִינּוֹן עַזָּה
Wadi Murabaat	וְנִגְהֶל כְּאֹור תְּהִלָּה קְרָנִים מִידָנוֹ לֹו וְשֵׁם חֲבִיוֹן עַזָּה
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	לפניו ילה גבר ויצא רשות לרגליו
Wadi Murabaat	לפניו ילה דבר ויצא רשות לרגל[יו]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	עמד וימד אָרֶץ ראה ונתקר גוּם ויתפְצֹצָו הַרְרִי-עַד שְׁחוֹ גְּבֻעוֹת עַזְלָם הַלִּיכֹות עַזְלָם לוֹ
Wadi Murabaat	ע[ם]ד וימד א[ז] ראה ויתר גוּם ויתפְצֹצָו הַרְרִי עד שְׁחוֹ גְּבֻעוֹת עַזְלָם ה[לי] כוֹת עַזְלָם [לו]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	פָּתַח אָנוּ רָאִיתִי אֲהָלֵי כוֹשֵׁן יְרָגֹזָן יְרִיעֹת אָרֶץ מִדְיָן
Wadi Murabaat	תְּחַ[ת] אָנוּ רָאִיתִי אָה[לי] כוֹשֵׁן יְרָגֹזָן יְרִיעֹת אָרֶץ מִדְיָן
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	<p>בְּנָהָרִים חֲרֵה יְהוָה אֶם בְּנָהָרִים אַפְקָר אַמְ-בִּים עַבְרָתָה כִּי תְּרַכֶּב עַל-סֹּפֶר מְרַכְבָּתִיךְ יִשְׁוֹעָה</p>
Wadi Murabaat	<p>הַבְּנָה[ה] רִים חֲרֵה יְהוָה [אֶם] בְּנָהָרִים אַפְקָר אֶם בַּיִם עַבְרָתָה כִּי תְּרַכֶּב עַל סֹּסִיד מְرַכְבָּתִיךְ יִשְׁוֹעָה</p>
Highlighted Diff.	<p>הַבְּנָהִים חֲרֵה יְהוָה אֶם בְּנָהָרִים אַפְקָר אֶם בַּיִם עַבְרָתָה כִּי תְּרַכֶּב עַל סֹּסִיד מְרַכְבָּתִיךְ+יִשְׁוֹעָה</p>

Masoretic	<p>עָרִיה תְּעוֹרֶק שְׁבָעוֹת מִטּוֹת אָמֵר סָלָה נְהָרוֹת תְּבֻקָּעָתָאָרֶץ</p>
Wadi Murabaat	<p>עָרִיה תְּעוֹ[ר] קַשְׁתָּךְ שְׁבָעוֹת מִטּוֹת אָמֵר סָלָה נְהָרוֹת תְּבֻקָּעָתָאָרֶץ</p>
Highlighted Diff.	<p>None Extant</p>

Masoretic	<p>רָאוּךְ יְחִילוּ הָרִים זָרָם מִים עַבְרָר נְתַנוּ תְּהוּם קֹולָוּ רֹום יְדִיָּהוּ נְשָׂא</p>
Wadi Murabaat	<p>[רָאוּךְ] יְחִילוּ הָרִים זָרָמוּ מִים עַבְרָתָה נְתַנוּ תְּהוּם קֹולָוּ רֹום יְדִיָּהוּ נְשָׂא</p>
Highlighted Diff.	<p>רָאוּךְ יְחִילוּ הָרִים זָרָמוּ מִים עַבְרָתָה+ נְתַנוּ תְּהוּם קֹולָוּ רֹום יְדִיָּהוּ נְשָׂא</p>

11

Masoretic	שָׁמֵשׁ גַּרְחַ עַמֶּד זְבַלָּה לְאֹור חָצֵיכִים יַהֲלֹכוּ לְנֶגֶה בָּרֶק חַנִּיתָה
Wadi Murabaat	שָׁמֵשׁ [יר] חַ עַמֶּד זְבוֹלָה לְאֹור חָצֵיכִים יַהֲלֹכוּ לְנֶגֶה בָּרֶק חַנִּיתָה
Highlighted Diff.	שָׁמֵשׁ יְרַח עַמֶּד זְבוֹלָה ^{+רו+} לְאֹור חָצֵיכִים יַהֲלֹכוּ לְנֶגֶה בָּרֶק חַנִּיתָה

12

Masoretic	בְּזֻעַם תָּצַעַד־אָרֶץ בְּאָפָּה פְּלֻוִישׁ גּוּיִם
Wadi Murabaat	בְּ[זֻעַם] תָּצַעַד אָרֶץ בְּאָפָּה תְּדָ[ו]שׁ גּוּיִם
Highlighted Diff.	None Extant

13

Masoretic	יָצַאֲתָה לִישְׁעָה עַמְּךָ לִישְׁעָה אֶת־מִשְׁיחָה מִחְצָף רָאשׁ מִבֵּית רְשָׁעָה עֲרוֹת יִסּוּד עַד־צְנוּאָר סָלָה
Wadi Murabaat	יָצַאֲתָה לִישְׁעָה עַמְּךָ [לי] שָׁעָאת מִשְׁיחָה [מִחְצָף] רָאשׁ מִבֵּית רְשָׁעָה עֲרוֹת [יִסּוּד] עַד צְנוּאָר סָלָה
Highlighted Diff.	None Extant

14

Masoretic	נֶהֱבָת בְּמִטְיוֹן רָאשׁ פְּרָזָן יִסְעָרוּ לְהַפִּיצָנִי עַלְיִצְתָּם כְּמוֹדָלָאכָל עֲנֵי בְּמִסְתָּר
Wadi Murabaat	נֶהֱבָת בְּמִטְיוֹן רָאשׁ פְּרָזָן יִסְעָרוּ לְהַפִּיצָנִי עַלְיִצְתָּם כְּמוֹ לְ[אָכוֹ] לְעֲנֵי בְּמִסְתָּר
Highlighted Diff.	נֶהֱבָת בְּמִטְיוֹן רָאשׁ פְּרָזָן יִסְעָרוּ לְהַפִּיצָנִי עַלְיִצְתָּם כְּמוֹ לְאָכוֹל עֲנֵי בְּמִסְתָּר

Masoretic	בְּרִכַּת בְּיָם סֻסִּיךְ חָמֵר מִים רַבִּים
Wadi Murabaat	דְּرָכֶת [בַּיָּם סֻסִּיךְ] חָמֵר [מֵ]ם רַבִּים
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	שְׁמֹעֲתִי וְתָרָגָז בְּטָנִי לְקֹולִי אַלְלוֹ שְׁפָתִי יְבָוָא רַקֵּב בְּעַצְמִי וְתָהָפִי אַרְגָּז אַשְׁר אָנוֹתָה לִיּוֹם צָלָה לְעַלּוֹת לְעַם יְגֹנְנוּ
Wadi Murabaat	שְׁמֹעֲתִי וְתָרָגָז בְּטָנִי לְ[קֹולִי] צָלָלָו שְׁפָתִי [יְבָוָא] רַקֵּב בְּעַצְמִי וְתָהָפִי [אַרְגָּז] אַשְׁר אָנוֹתָה לִיּוֹם צָרָה לְעַלּוֹת לְעַם [יְגֹנְנוּ]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כִּידְתָּאָנָה לְאַתְּפָרָה וְאַיִן יְבוֹלִי בְּגַפְנִים כְּחַשְׁ מַעֲשָׂה-זֹאת וְשִׁידָמוֹת לְאַעֲשָׂה אָכֵל גּוֹר מִמְכָּלָה צָאן וְאַיִן בְּגַר בְּרִכְתִּים
Wadi Murabaat	[כִּי] תָּאָנָה לֹא [תָּפָרָה] וְאַיִן יְבוֹלִי בְּ[גַפְנִים] כְּחַשְׁ [מַעֲשָׂה] זֹאת וְשִׁדָּמוֹת לֹא עֲשָׂה אָכֵל גּוֹר מִ[מְכָּלָה] צָאן [וְאַיִן בְּ] קָרְבָּרְפָּתִים
Highlighted Diff.	None Extant

18

Masoretic

וְאַנִּי בַּיְהֹה אֲעַלָּזָה אֲגִילָה בַּאֱלֹהִי יִשְׁעֵי
[וְאַנִּי בַּיְהֹה אֲעַלָּזָה אֲגִי] לְה בָּא [ל] הִי יִשְׁעֵי

Wadi Murabaat

None Extant

Highlighted Diff.

19

Masoretic

יְהֹה אֲדֹנִי חִילִי וַיְשַׁם רְגָלֵי כְּאִלּוֹת וְעַל בְּמֹותִי יִדְרַכְנוּ לְמִנְאָח בְּגִינּוֹתִי

Wadi Murabaat

יְהֹה אֲ[דֹנִי] חִילִי וַיְשַׁם רְ[גָלֵי] כְּאִלּוֹת וְעַל בְּמֹותִי יִדְרַכְנוּ לְ[מִנְצָח] בְּגִינּוֹתִי

Highlighted Diff.

None Extant